



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-765/2016-5

Датум: 6. децембар 2016. године
Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), члана 192. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“ број 33/97, 31/01 и „Службени гласник РС“ број 30/10) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-765/2016-1 коју је, преко адвоката Данијела Стевановића из Београда, ул. Добрачина бр. 15, дана 8. новембра 2016. године поднело друштво „СНН Industrial N.V.“ са седиштем на адреси 25 St. James Street, Лондон SW1A 1НА, Велика Британија, дана 6. децембра 2016. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ¹

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле од стране друштва „СНН Industrial N.V.“ са регистрованим седиштем на адреси 25 St. James Street, Лондон SW1A 1НА, Велика Британија, и матичним бројем 565324674, над циљним пословањем које обухвата пољопривредна оруђа, а које је део друштва „Kongskilde Industries A/S“ са регистрованим седиштем на адреси Skaellskorvej 64, DK-4180 Soro, Данска, при чему до стицања циљног пословања долази реализовањем Главног уговора о преносу пословања, закљученог између продавца и купца предмета преузимања 30. октобра 2016. године, по основу којег ће циљно пословање бити издвојено, продато и пренето на друштво „СНН Industrial N.V.“, као свог новог власника.

¹ Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...], или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве, у целости извршио обавезу плаћања таксе за издавање овог решења уплатом износа од 25.000,00 (словима: двадесетпетхиљада и 00/100) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне банке Србије.

Образложење

Друштво „СНН Industrial N.V.“ са регистрованим седиштем у Лондону, Велика Британија (у даљем тексту: СНИ, или подносилац пријаве), преко адвоката Данијела Стевановића из адвокатске канцеларије Моравчевић Војновић и Partneri u saradnji sa Schoenherr, ул. Добрачина бр. 15, Београд, поднело је 8. новембра 2016. године Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), пријаву концентрације (у даљем тексту: пријава), која је у Комисији заведена под пријемним бројем 6/0-02-765/2016-1. Комисији је достављено специјално пуномоћје од 2. новембра 2016. године издато од стране подносиоца пријаве. У њему наведена лица, овлашћују се за заступање странке пред Комисијом у поступку подношења пријаве предметне концентрације и прибављања одобрења за њено спровођење. На основу прегледа достављене пријаве са свим прилозима, Комисија је утврдила да је иста потпуна и да је у свим својим деловима усаглашена са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16, у даљем тексту: Уредба). Оцењено је да су од стране подносиоца пријаве достављене све релевантне информације које се уобичајено користе за правилно утврђивање чињеничног стања на релевантном тржишту, као и за исправно квалификовање саме трансакције, а пре свега у погледу испуњености услова за одобравање њеног спровођења.

Предметна пријава поднета је у скраћеном облику, и у садржају који је одређен чланом 3 Уредбе, будући да друштва која се сматрају учесницима ове концентрације не обављају активности на истим релевантним тржиштима у Републици Србији. Подносилац пријаве предлаже Комисији да безусловно одобри пријављену трансакцију у скраћеном поступку и наводи разлоге због којих такав предлог даје. На време и у целости је извршена уплата прописаног износа таксе за издавање овог решења, о чему је Комисији дана 14. новембра 2016. године достављен одговарајући доказ, а што је утврђено ставом II диспозитива,

Од стране подносиоца пријаве пред Комисијом је постављен издвојен и образложен захтев у смислу члана 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), који се односи на заштиту одређених података који су садржани у пријави, или документацији која је као прилог ове пријаве достављена Комисији. О таквом захтеву решено је закључком бр. 6/0-02-765/2016-4 од 06. децембра 2016. године.

1. Учесници у концентрацији

Учесник концентрације на страни стицаоца контроле над предметом преузимања, јесте инострано акционарско друштво СНИ из Велике Британије, које је и непосредни подносилац предметне пријаве. Ово друштво производи и продаје следећи производни асортиман:

- а) пољопривредну и грађевинску опрему [...].
- б) комерцијална возила, камионе, аутобусе и специјализована возила за противпожарну заштиту;
- ц) погонске склопове за индустријске и поморске примене (моторе, преноснике и осовине за возила и моторе који се користе у поморству и за производњу електричне енергије).

У посебном прилогу пријаве достављен је списак свих друштава која су повезана са непосредним подносиоцем пријаве и чланови су СНИИ групе. Подносилац пријаве је матично друштво ове групе. Осим у великом броју европских држава, друштва СНИИ групе регистрована су и активна и у САД-у, Канади, Аустралији, као и у бројним државама Јужне Америке, Африке и Азије. Остварени годишњи приход СНИИ групе у свету у прошлој (2015.) години, износио је преко 23,7 милијарди ЕУР. У одељку пријаве који ближе илуструје актуелну власничку структуру подносиоца пријаве, достављене су информације о укупном броју емитованих акција овог друштва, као и о томе како су оне распоређене између највећих акционара. Према овом критеријуму далеко највећи број од укупно издатих акција подносиоца пријаве је у власништву италијанског друштва EXOR S.p.A. из Торина, које коришћењем својих гласачких права на скупштини друштва врши *de facto* контролу над СНИИ. Комисија је са питањима која се односе на активности EXOR групе, упозната приликом поступања у предмету EXOR S.p.A./ PartnerRe (Бермуди), који је окончан издавањем одобравајућег решења за спровођење концентрације између наведених друштава бр. 6/0-02-625/2015-6 од 1. септембра 2015. године. Подносилац пријаве подсећа на чињенично стање које је утврђено у поменутом поступку, а односи се на присутност EXOR групе у Републици Србији. Конкретно, ова група је у Републици Србији присутна преко неколико повезаних друштава, која преваходно послују у аутомобилском сектору. Ни једно од тих друштава не обавља активност на оном тржишту које се сматра релевантним тржиштем у предметном поступку.

Своје присуство на тржишту Републике Србије, група којој припада подносилац пријаве остварује преко својих сегмената за [...]. У овим пословним сегментима, група је активна у Србији кроз продају својих производа - претежно [...], што се остварује преко [...].

Повезано друштво СНИИ групе, јесте италијанско друштво Iveco S.p.A., које је 2003. године основало своје представништво у Републици Србији (у даљем тексту: Iveco Србија), са седиштем у Београду, матичним бројем 29007675 и претежном регистрованом делатношћу „остале услужне активности подршке пословању“ (шифра: 8299). Осим преко Iveco Србија, СНИИ група није директно присутна у Републици Србији у форми зависних друштава, огранака, или представништава.

Другим учесником концентрације која је пријављена Комисији ради издавања сагласности за њено спровођење, сматра се циљно пословање које обухвата пољопривредна оруђа која су до спровођења ове концентрације била део данског друштва „Kongskilde Industries A/S“ (у даљем тексту: Kongskilde). Ово друштво онај део своје укупне активности, који се односи на производњу и продају пољопривредних оруђа, обавља у оквиру своје три фабрике (у Пољској, Шведској и САД-у, Илиноис), које су у 2015. години запошљавале око [...] радника. У

наведеним производним погонима, израђују се три врсте пољопривредних оруђа, односно оруђа посебне намене, која се користе за кошење, припрему и обраду земљишта, као и оруђа која су намењена сејању и сађењу. За сваку од ових врста (група) пољопривредног оруђа, ближе је опредељено шта она обухвата по структури и типу пољопривредних машина (косилице, превртаче, грабуље, мешалице за сточну храну, плугови, сејалице и др.). У предметној трансакцији подносилац пријаве ће од друштва Kongskilde стећи само ове врсте оруђа, док ће остали делови пословања остати у друштву Kongskilde. Ово друштво има потпуно занемарљиво присуство на тржишту Републике Србије, на коме [...]. Наиме, целокупна продаја асортимана данског друштва у Републици Србији, остварена је преко [...]. Пласман ових категорија машина на тржишту Републике Србије у погледу вредности остварене годишње продаје био је потпуно симболичан. Конкретно, укупна продаја друштва Kongskilde је у 2015. години у Републици Србији била нижа од [...] ЕУР, док је циљно пословање на светском тржишту у истој години остварило приход изнад [...] ЕУР.

2. Опис концентрације и акт о концентрацији

Као правни основ спровођења пријављене концентрације, односно акт о концентрацији, подносилац пријаве Комисији је доставио Уговор о преносу главног пословања, који су стране заинтересоване за спровођење предметне пословне трансакције, закључиле 30. октобра 2016. године. Наведени документ достављен је у верзији на енглеском језику и његовом преводу на српски језик, овереним од стране судског преводиоца за енглески језик. Исти је потписан од стране представника данске задруге Dansk Landbrugs Grovvarereselskab a.m.b.a., која је искључиви власник друштва Kongskilde, односно његов оснивач са власничким уделом од 100% и која у предметном купопродајном послу наступа у својству власника и продавца циљног пословања. Потписник уговора на страни купца је друштво СНИИ - овде подносилац пријаве, које ће на начин и под условима који су прописани овим уговором постати власник циљног пословања. Преузимање укупног циљног пословања од стране подносиоца пријаве, биће спроведено кроз [...], на основу чије ће реализације предметно циљно пословање бити издвојено, продато и пренето на свог новог власника – друштво СНИИ. [...]. Комисија је на основу увида у целовит текст овог уговора, закључила да исти садржи све уобичајене уговорне одредбе којима се уређује однос купца и продавца у конкретном купопродајном послу. Као одложни услов за спровођење предметне трансакције предвиђено је да за то буде обезбеђена сагласност надлежних органа за заштиту конкуренције. Чланом [...] Уговора опредељен је датум затварања трансакције, док је чланом [...] Уговора утврђена цена коју ће за стицање циљног пословања, купац у дефинисаним ратама исплатити продавцу, укључујући и опредељени улог у новцу који ће СНИИ као нови власник инвестирати у преузето циљно пословање.

Пријављена концентрација може се дефинисати као стицање појединачне контроле подносиоца пријаве над циљним пословањем. То пословање обухвата пољопривредна оруђа на шта је већ указано и у претходном делу овог образложења. Пословима производње и продаје пољопривредних оруђа, након што

предметна трансакција буде спроведена, управљаче нови власник овог сегмента активности данског друштва Kongskilde. Циљно пословање над којим ће подносилац пријаве успоставити контролу, јесу физички издвојени и по профилу активности специјализовани постојећи производни погони (фабрике). У конкретном случају ти погони оправдано се могу сматрати деловима другог учесника на тржишту и исти могу представљати самосталну пословну целину. Због тога се стицање контроле од стране подносиоца пријаве над циљним пословањем, у конкретном случају третира као концентрација која настаје у смислу члана 17, став 1. тачка 2) Закона.

3. Испуњеност услова за подношење пријаве

Комисија је постојање обавезе подношења пријаве концентрације за случај реализовања претходно описане пословне трансакције, ценила у смислу природе предметног купопродајног посла, као и висине годишњих прихода које су учесници ове концентрације остварили у 2015. години, као години која претходи години у којој је пријава концентрације поднета Комисији. Куповином циљног пословања на начин како је то претходно описано, један учесник на тржишту (овде СНИ) стиче контролу над пословно функционалним делом другог учесника на тржишту (фабрички погони који су географски размештени у неколико земаља), што чини, како је претходно оцењено, један од Законом прописаних случајева настанка концентрације.

Показатељи финансијских резултата пословања учесника предметне концентрације који су достављени Комисији, а који укључују информације о оствареном појединачном и заједничком годишњем приходу који су учесници пријављене концентрације остварили у 2015. години како на светском тржишту, тако и на тржишту Републике Србије, потврђују да је у конкретном случају достигнут један од прописаних алтернативних критеријума за подношење пријаве концентрације. Наиме, учесници су остварили заједнички годишњи приход на светском тржишту у 2015. години, који је био вишеструко већи од прописаног законског прага од 100 милиона ЕУР, при чему је истовремено задовољен услов да најмање један од учесника у концентрацији, (овде је то СНИ као подносилац пријаве), на тржишту Републике Србије остварује годишњи приход већи од 10 милиона ЕУР. У односу на овде интерпретирано чињенично стање, Комисија је констатовала да је у конкретном случају постојала обавеза подношења пријаве концентрације, на који начин је, сагласно члану 61. став 1. тачка 1) Закона и поступљено.

Концентрација је пријављена благовремено, односно у року не дужем од рока који је прописан чланом 63 Закона (15 дана), а који се рачуна од дана закључења уговора.

4. Релевантно тржиште

У циљу исправног дефинисања релевантног тржишта производа у предметној концентрацији, Комисија је анализирала структуру производа са чијом понудом на тржишту Републике Србије наступа сваки од учесника ове

концентрације. Подносилац пријаве на тржишту Републике Србије учествује у понуди одређене структуре производа који су превасходно намењени њиховом коришћењу у области пољопривреде. Ти производи се генеричким именом означавају као пољопривредна механизација (у коју спадају и они производи које СНИИ продаје у Републици Србији, као што су [...]). Подносилац пријаве на тржишту Србије (као ни на тржишту ЕЕП), нема никакве активности у пословању са оном врстом [...], и у чијој продаји на домаћем тржишту учествује Циљно пословање. У односу на оваква и овде изнета обележја активности учесника концентрације, Комисија је као релевантно тржиште производа за потребе овог поступка, дефинисала тржиште продаје пољопривредних оруђа. Овако одређено релевантно тржиште производа, могуће је (према критеријуму врсте и намене појединих оруђа) додатно сегментирати на неколико ужих релевантних тржишта. Као таква ужа тржишта могу се дефинисати тржиште продаје оруђа за кошење, тржиште продаје оруђа за припрему (прекопавање и растресање земљишта) и обраду земљишта (механичко уништавање корова и уношење органског материјала), као и тржиште продаје оруђа намењених сејању и сађењу. Претходно изнете чињенице, опредељују закључак да се активности страна (друштва СНИИ и Циљног пословања) не преклапају у Републици Србији, услед различитих врста производа који чине оквир њихове пословне ангажованости на тржишту Србије (подносилац пријаве активан је у домену производње [...] у [...]), али ту врсту производа не продаје купцима у [...]).

У погледу одређивања географске димензије овог релевантног тржишта производа, подносилац се у достављеној пријави позива на искуства и праксу рада Европске комисије у конкретним референтним случајевима. Сматра да је присутна тенденција према којој се тржиште понуде пољопривредних оруђа, у територијалном смислу третира као наднационално. У садржају предметне пријаве, њен подносилац је изнео одређене аргументе, за које сматра да подржавају став према коме би ово тржиште требало третирати као тржиште целе Европе. Конкретно, наводи да су цене за производе ове врсте сличне у различитим државама, као и да сами производи постају све више идентични унутар Европе. Даље, ЕУ директиве су навелико ускладиле законске захтеве за пољопривредну опрему и оруђа која се продају у ЕЕП, док трошкови транспорта чине само релативно мали део цене оваквих производа, због чега се они из највећих производних центара, односно фабрика у којима се израђују, дистрибуирају широм Европе).

Комисија није прихватила овај предлог подносиоца, већ је своју одлуку у овом поступку, темељила искључиво на процени и утврђивању ефеката спровођења предметне концентрације до којих би могло доћи на тржишту Републике Србије, односно који би могли утицати на стање конкуренције на дефинисаном релевантном тржишту у оквиру Републике Србије.

5. Оцена ефеката концентрације

Комисија је на основу свих расположивих података и информација, утврдила непостојање било каквог преклапања учесника ове концентрације на тржишту Републике Србије. Подносилац пријаве није учесник на тржишту продаје

пољопривредних оруђа, на ком тржишту своју активност обавља циљно пословање. У пријави је указано на то да не постоје поуздане информације и прецизни подаци који се односе на величину укупног тржишта продаје пољопривредних оруђа у Републици Србији. При таквом стању ствари достављене су најбоље изведене процене тржишног удела циљног пословања у Републици Србији. За то су употребљени доступни подаци о вредности продаје друштва Kongskilde на тржишту Србије. Та вредност је у 2015. години била занемарљива у свакој од категорија пољопривредних оруђа, а укупно је износила испод [...] ЕУР. Тако је тржишни удео циљног пословања за било који сегмент релевантних пољопривредних оруђа био веома низак и износио свега неколико индексних поена (за поједине врсте ових оруђа тај удео је процењен на мање од [...]%, односно [...]%). Након преузимања циљног пословања, наведени удели ће остати неизмењени, будући да стицалац у Републици Србији није активан на дефинисаном релевантном тржишту производа. Он предметном аквизицијом први пут улази на то тржиште са пословним мотивом да [...].

Подносилац пријаве доставио је информације о структури домаћег тржишта продаје пољопривредних оруђа, на основу којих је закључено да је ово тржиште врло конкурентно и да је на њему присутан велики број активних учесника (постојећих конкурената). То значи да купци заинтересовани за набавку наведене структуре релевантних производа, имају могућност опредељења између различитих извора снабдевања, односно могућност куповине производа исте намене од различитих произвођача. Даље наведени најважнији активни конкуренти циљног пословања на тржишту Србије јесу: Fella (у власништву друштва AGCO), Claas, John Deere, Horsch, Kverneland (у власништву друштва Kubota), Lemken, Amazone, Kuhn, Pottinger, Gregoire-Besson, Vaderstad, Maschio Gaspardo и Unia. Број, као и тржишна репутација наведених учесника на дефинисаном релевантном тржишту производа Републике Србије, даје могућност досадашњим, као и потенцијалним купцима пољопривредног оруђа да самостално доносе одлуке о реализацији такве куповине, што значи да исти нису унапред и трајно везани за конкретног понуђача и да релативно брзо и једноставно могу прећи са једног на други извор снабдевања.

За потребе оцене ефеката пријављене концентрације, Комисија је користила утврђене чињенице, које сугеришу закључак да реализација предметне концентрације значи промену власника циљног пословања, и да по том основу она неће за своју последицу имати стварање конкурентског проблема („competition concern“), у предметној активности на тржишту Републике Србије. Успостављање нових власничких односа над циљним пословањем, неће довести до значајног спречавања, ограничавања, или нарушавања конкуренције на тржишту Републике Србије, или делу тог тржишта, које је резултат стварања, или јачања доминантног тржишног положаја, а из разлога који су претходно образложени.

На основу укупно утврђеног чињеничног стања на које је овде указано, Комисија је оценила да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији у смислу члана 19 Закона, па је одлучено као у ставу првом изреке.

Одлука у ставу другом донета је применом чл. 65. ст. 5. Закона, као и чл. 2. ст. 1. тач. 6. Тарифника, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи

години у којој је предметна концентрација пријављена Комисији, ради издавања сагласности за њено спровођење.

Упутство о правном средству

Ово решење је коначно у управном поступку. Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Др Милоје Обрадовић